



2012/12/18

گرد آرنده : نبيل عزيزی

اشعاری در وصف زبان دری

نظامي :

"نظامي" که نظم دري کار اوست
 دري نظم کردن سزاوار اوست
 یا
 خرد نامه هارا ز لفظ دري
 به یونان زبان کرد کسوت گري
 یا
 سخن را نشان جست بر رهبري
 زيوناتي و پهلووي و دري
 یا
 معني در خروش آورده پرده
 غزل هاي دري آغاز کرده

فرخي :

دل بدان يافتي از من که نیکو داني خواند
 مدحت خواجه آزاده با لفظ دري
 یا
 خاصه آن بنده که ماننده من بنده بود
 مدح گوینده و داننده الفاظ دري
 یا
 اندر عرب در عربي گویی او گشاد
 او باز کرد پارسيان را در دري
 یا
 آیا به فعل تو نیکو شده معانی خیر
 و یا به لفظ توشيرين شده زبان دری

حافظ :

ز شعر دلکش "حافظ" کسی بود آگاه
 که لطف طبع و سخن گفتن دري داند
 یا
 چو عنديب فصاحت فرود شد اي "حافظ"
 تو قدر او به سخن گفتن دري بشکن
 یا
 زمن به حضرت آصف کي ميبرد پيغام
 که ياد گیرد دو مصرع زمن به نظم دري

د پانو شميره: له 1 تر 4

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړيکه ټينگه کړئ maqalat@afghan-german.de

يادونه: دليکنې دليکنيزې بڼې پازوالي د ليکوال په غاړه ده ، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په خپر و لولئ

سنایي :

باشرف گشتي چو تاج اصفهانت جلوه کرد
پيش تخت تاج داران لفظ تازي و دري
شکر الله که تو را يافتم اي بحر سخا
از تو صلت زمن اشعار با الفاظ دري

نجيب الدين جربادقاني :

طبعش از شعر دري گرچه تحاشي کرده است
کي نباشد شرف بنده به تازي و دري

خاقاني:

بر بط اعجمي صفت هشت زبانش در دهان
از سر زخمه ترجمان کرده به تازي و دري
ياراوي ز در هاي دري دلالت و دلها مشتري
خاقاني اينک جوهری درهاي بيضا ريخته
يا

در دري را از قلم در رشته جان کرده ام
پس باز بگشاده زهم بر شاه والا ريخته
يا

بر رقعہ نظم دري قايم منم در شاعري
با من بقايم عنصری آب مجارا ريخته
يا

ديد مرا گرفته لب آتش پارسسي زتب
نطق من آب تازيان برده به نکته دري
يا

چون به تازی و دری یاد افاضل گذرد
نام خویشا فسر دیوان به خراسان یابم
يا

دیوان من به سمع تو در دری دهد
جانم صفات بزم تو ز اوج سما کند
يا

راوی ز درهای دری دلالت و دلها مشتري
خاقاني اینک جوهری درهای بيضا ريخته

قطران تبريزي :

گر چو ديگر بندگان بر درگهي تو بودمي
همچو ديگر بندگان اندر دل تو پادمي

د پانو شميره: له 2 تر 4

گر مرا بر شعر گویان جهان رشک آمدی
من در شعر دری برشاعران نگشادمی

واصل :

شرح بیان معرفت از ارغوان بپرس
وز نی شنو درس مقامات معنوی
دراج در نظم دری سفت و فاخرته
سر کرد عاشقانه غزل های پهلوی

ناصر خسرو :

من آنم که در پای خوکان نریزم
مر این قیمتی در لفظ دری را

عنصری :

آیا به فعل تو نیکو شده معانی خیر
و یا به لفظ تو شیرین شده زبان دری

شمس طبسی :

نیست عجب گر شود عیسی تازی زبان
از پی گفتار او عاشق شعر دری

سوزنی :

صفات روی تو آسان بود مرا گفتن
گاهی با لفظ دری و گاهی به شعر دری

جبلی :

پیوسته به الفاظ دری وصف تو گویم
چون مدح خداوند به الفاظ حجازی

انوری :

طمع بگشاید ز شرح و بسط او جذر اصم
چون زبان نطق بگشاید به الفاظ دری

معزی :

دست رادش در دهانم در دریا بی نهاد
چون ببارید از زبانم پیش او در دری

د پانو شمیره: له 3 تر 4

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de
یادونه: دلیکنی د لیکنیزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده ، هیله من یو خپله لیکنه له رالیولو مخکې په ځیر و لولئ

سعدی :

هزار بلبل دستان سرای عاشق را
بباید از تو سخن گفتن دری آموخت

لادری :

گر حمد تو بر قبله ابدال نگارند
خواند به نماز اندر شعردری ابدال

اقبال :

گرچه هندي در عذوبت شکر است
طرز گفتار دری شیرین تر است

نظامی :

زان سخن ها که تازی ست و دری
در سواد بخاری و طبری.

یا

"نظامی" که نظم دری کار اوست
دری نظم کردن سزاوار اوست

یا

به دور رهبان فرهنگي چنین گفت
به وقت آنکه در های دری سفت

یا

مغنی در خروش آورده پورده
غزل های دری آغاز کرده

یا

قلم است این به دست "سعدی" در
یا هزار آستین در دری

پایان بی پایان

د پانو شمیره: له 4 تر 4

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینگه کړئ maqalat@afghan-german.de
یادونه: دلیکنی دلیکنیزی بنی پازوالي د لیکوال په غاړه ده ، هیله من یو خپله لیکنه له رالیولو مخکې په څیر و لولئ